

OLIESLACHTOFFERS; WEL OF NIET REVALIDEREN.

OILED SEABIRDS; SHOULD THEY BE CLEANED AND REHABILITATED, OR NOT.

Eerder in dit nummer hebt U uitgebreid informatie ontvangen over aard, omvang en achtergronden van het afschuwelijke olie-incident dat in januari van dit jaar met name voor de Zeeuwsche en Zuidhollandse eilanden vele zeevogels besmeurd op het strand deed belanden. Zoals U zich zult herinneren, werd in de diverse publiciteitsmedia aan dit incident uitvoerig aandacht besteed. Vele avonden achtereen werd met name de televisiekijker geconfronteerd met hulpeloos spartelende en zeer zielig overkomende Zeekoeten, Futen en Zwarte Zeeëenden. Met betrekking tot de revalidatiekansen van dergelijke nog levende olievogels was de berichtgeving echter veelal ietwat tegenstrijdig, afhankelijk van welke persoonlijke mening naar voren werd gebracht. Omdat de publieke mening over de ernst van dit soort situaties nogal afhankelijk is van de aard van de berichtgeving, leek het ons interessant om in dit nummer twee nogal uiteenlopende standpunten over het revalideren van olievogels naar voren te laten brengen. Het ligt niet in onze bedoeling om hiermee een aanzet te geven tot langdurig slepende discussies of polemieken in dit tijdschrift.

Ter verdere oriëntatie is tot besluit een lijst van publicaties opgenomen waarin de revalidatie van zeevogels aan de orde komt.

During the Borcea-oil incident, described earlier in this issue, there was a lot of publicity. In newspapers, on radio and television full accounts were given of the event and backgrounds were discussed. In general there was not just one opinion about the possibilities to rehabilitate oiled seabirds. Some claimed there was hardly a chance for them, other claimed they could make it. In the two short contributions following just now two different opinions are expressed. It is meant as sort of background information, not as a start for a discussion in this periodical.

As a help for further reading a list of references is added by the editor.

redactie